



# **Guide d'application pour textes narratifs**

Timothy F. Neu, Ph.D.—Directeur  
Tom Warren, D.Min—rédacteur  
John Hutchins, M.A.—rédacteur  
Tabitha Price, B.A.—rédacteur et éditeur

Anglais- Décembre 2018  
Français – Mars 2020



<b>Introduction .....</b>	<b>3</b>
<b>Textes Narratifs— La naissance de Jésus, le Christ : .....</b>	<b>6</b>
<b>Textes narratifs— Les miracles de Jésus .....</b>	<b>7</b>
<b>Textes narratifs—Les paraboles de Jésus.....</b>	<b>8</b>
<b>Textes narratifs historiques— l'Église au début .....</b>	<b>10</b>
<b>Textes narratifs apocalyptiques .....</b>	<b>11</b>

## Introduction

### 2 Timothée 3. 15-17 ULB

*15 Tu sais que depuis ton enfance, tu connais les écritures sacrées. Celles-ci sont capables de vous rendre sage pour le salut à travers de la foi en Jésus-Christ. 16 Tout écriture a été inspirée par Dieu. Elle est profitable pour la doctrine, pour la conviction, pour la correction, et pour la formation dans la droiture morale 17 C'est pour que l'homme de Dieu soit compétent et équipé pour tout bon travail.*

## Les Écritures nous disent en quoi les Écritures sont bonnes et ce qu'elles produisent :

1. Connaître les Écritures vous aidera à être sage et à comprendre la voie du salut.
2. Les Écritures nous enseignent comment vivre nos vies.
3. Les Écritures nous donnent la norme du bien et du mal.
4. Le chrétien qui étudie les Écritures sera formé à la piété, les Écritures lui montreront comment vivre, elles l'enseigneront comment avoir une relation avec Dieu, et comment vivre avec amour envers les autres.
5. Le chrétien qui étudie la Parole de Dieu a toutes les choses nécessaires pour vivre à la gloire de Dieu.

## L'objectif de ce guide est d':

1. Offrir une ressource dans la communauté chrétienne, de mesurer l'efficacité des Écritures dans leur vie.
2. Enseigner aux croyants qui peuvent lire les Écritures dans leur propre langue de nouvelles méthodes d'étudier la Bible et de l'appliquer afin qu'ils puissent expérimenter toute la mesure du dessein de Dieu pour leur vie en lui.
3. Offrir à la communauté chrétienne un guide de formation transférable et extensible pour amener les chrétiens à approfondir leur compréhension et leur connaissance de la Bible.
4. Expliquer des mots et des idées difficiles qui se trouvent dans la Bible, tels que doctrine, enseignement, loi, mode de vie pratique, aide aux familles, et à l'église locale.
5. Aider les chrétiens à découvrir des moyens d'exprimer leur amour pour Dieu dans l'adoration fondé sur l'enseignement de la Parole de Dieu.

## **Les résultats d'utilisation de ce guide sont :**

1. La communauté des croyants grandira dans sa compréhension de la Bible, et elle apprendra à comprendre son message et à suivre les instructions de la vie chrétienne et de l'adoration de Dieu.
2. Les membres des églises apprendront à servir et à aimer les autres de la manière dont Christ les a aimés.
3. Les chrétiens vont connaître une croissance, les disciplines de la vie chrétienne (prière, générosité, pureté, etc.) pendant qu'ils vivront leur foi et grandiront dans la confiance qu'ils ont en Dieu.

## **L'audience primaire de ce guide est :**

1. Les chrétiens voudront comprendre le message de la Bible et voudront suivre l'enseignement de la Bible, afin que Dieu soit honoré et que les chrétiens grandissent dans la maturité spirituelle.
2. Les chefs spirituels dans les communautés apprendront à enseigner le message de la Bible, afin de pouvoir, par leur enseignement, encourager une croissance spirituelle dans l'église, ce qui conduirait à la maturité spirituelle de ceux qui adorent et servent ensemble dans l'église locale.

## **Le résultat attendu de ce guide est :**

1. Les chrétiens et les personnes intéressées par la foi chrétienne trouveront une compréhension plus profonde du sens de la Bible et seront encouragés à appliquer le message à leur propre vie.
2. Ceux qui l'utilisent comprendront et appliqueront le message de la Bible individuellement dans leur vie pour Dieu, et dans la grande communauté de leurs voisins, et surtout avec les autres chrétiens dans la communauté de culte.
3. Ceux qui l'utilisent auront confiance dans la traduction des Écritures et seront audacieux de la partager avec les autres.
4. Ceux qui l'utilisent aideront les autres à comprendre et à appliquer la Parole de Dieu à leur vie.
5. Ceux qui l'utilisent seront inspirés et motivés pour aider les autres groupes linguistiques à obtenir les Écritures dans leur propre langue.

## **Ce guide est conçu pour être :**

1. Une ressource qui accompagne et soutient l'enseignement trouvé dans le Guide des Réviseurs.
2. Une série de questions basées sur les passages utilisés dans le guide des réviseurs qui demandent aux participants d'appliquer ce qu'ils ont lu à leur propre expérience et à leur vie.
3. Un processus de groupe ou de communauté supervisé par un chef d'équipe.

*Pour utiliser ce guide, un groupe de chrétiens avec un nouvel accès aux Écritures dans leur langue de cœur pourrait s'accorder pour lire et étudier la Bible ensemble, et pour discuter ensemble des questions incluses dans ce guide d'étude. Un chef spirituel d'une église chrétienne (un pasteur, un enseignant, ou un dirigeant, ou peut-être un des traducteurs, etc.) devrait diriger le groupe afin que le guide d'Applications soit étudié en groupe.*

## **Comment utiliser ce guide:**

1. Les passages des Écritures sont énumérés avant une série de questions. Lire ces passages dans les Écritures qui sont nouvellement traduites.
2. Le chef de groupe va poser ensuite au groupe les questions qui suivent les passages.
3. Si possible (dans des endroits très alphabétisés), un individu devrait être désigné pour enregistrer les réponses aux questions, en particulier les questions pour lesquelles les personnes sont en désaccord ou pour lesquelles une réponse est inconnue.
4. Ne pas vous presser de répondre aux questions -- donner à chacun le temps de réfléchir aux passages et de répondre s'il le souhaite.
5. À la fin de chaque section de questions se trouve une série de questions de conclusion. Les réponses à ces questions doivent être enregistrées lorsque cela est possible, afin de les partager avec un public plus large.

Si vous avez des questions ou des commentaires sur ce guide,  
veuillez nous envoyer un email à :

[translation\\_services@wycliffeassociates.org](mailto:translation_services@wycliffeassociates.org)

## Textes Narratifs— La naissance de Jésus, le Christ :

**Lisez : Matthieu 1. 18-25 ; 2. 1-12 ; Luc 2. 1-20**

1. Quels événements surnaturels ont entouré la grossesse de Marie avec Jésus ?
2. Quelles preuves voyez-vous dans Matthieu 1. 18-25 que Jésus a été conçu divinement ?
3. Si vous aviez été Joseph, qu'auriez-vous pensé lorsque vous avez découvert que Marie était enceinte ?
4. De quelle manière Joseph a-t-il montré sa confiance en Dieu ?
5. Même si Marie et Joseph ont été bénis par Dieu de la parentalité du Messie, ils ont rencontré certaines difficultés. Citez-en plusieurs.
6. Comment répondez-vous aux difficultés dans votre vie ?
7. Qu'en est-il de Joseph et de Marie qui vous inspirent à vivre différemment ou à réagir différemment aux difficultés dans la vie ?
8. À votre avis, pourquoi est-il significatif que Jésus soit né dans une étable ?
9. Où peut-on s'attendre qu'il soit né ?
10. À votre avis, pourquoi les bergers ont-ils été effrayés par l'apparition d'anges ?
11. De quelle manière auriez-vous réagi aux anges ?
12. À votre avis, pourquoi est-il significatif que les bergers aient été les premiers visiteurs du Messie ?
13. Les anges ont déclaré que leur bonne nouvelle « sera pour tout le peuple ». Qu'est-ce que cela signifie ?
14. Que signifiaient les anges lorsqu'ils appelaient Jésus « le Sauveur, qui est le Christ, le Seigneur » ?
15. Qu'y a-t-il dans cette histoire qui indique que Jésus est Dieu ?
16. À votre avis, pourquoi est-il significatif que des hommes sages de l'est soient venus adorer Jésus ?
17. Comment savaient-ils où le trouver ?
18. Qu'est-ce qui était surnaturel dans leur visite ?
19. En quoi l'histoire de mages défie-t-elle votre foi en Dieu ?
20. Citez les prophéties de l'Ancien Testament qui se réalisent dans ces passages sur la naissance de Jésus.

### Conclusion :

1. Que comprenez-vous mieux de Dieu, de vous-même, et des autres en étudiant ces passages ?
2. Pouvez-vous énumérer cinq manières d'appliquer le message de ces passages à votre vie ?
3. Quand vous priez, y a-t-il quelque chose dans ces passages pour laquelle vous pouvez remercier Dieu ?
4. Selon ces passages, pouvez-vous penser à quelque chose dont vous avez besoin de vous repentir devant Dieu ?

## Textes narratifs— Les miracles de Jésus

**Lisez Matthieu 14. 13-21 ; Luc 17. 11-19 ; Jean 2. 1-12**

1. Qu'apprenez-vous de Jésus grâce à ces miracles ?
2. À quels types de besoins Jésus a-t-il répondu par ces miracles ?
3. À quels types de besoins Jésus a-t-il répondu miraculeusement dans votre vie ?
4. À quels types de besoins lui priez-vous de pourvoir miraculeusement ?
5. À votre avis, qu'est-ce qui a motivé Jésus à faire des miracles ?
6. Considérez comment les gens ont réagi à ses miracles. Quelles ont été les réactions ?
7. À votre avis, qu'est-ce qu'une réaction appropriée à ses miracles ?
8. Pourquoi pensez-vous que les gens ont répondu comme ils l'ont fait ?
9. Comment les histoires des miracles de Jésus vous aident de lui faire plus confiance ?

### **Conclusion :**

1. Que comprenez-vous mieux de Dieu, de vous-même, et des autres en étudiant ces passages ?
2. Pouvez-vous énumérer cinq manières d'appliquer le message de ces passages à votre vie ?
3. Quand vous priez, y a-t-il quelque chose dans ces passages pour laquelle vous pouvez remercier Dieu ?
4. Selon ces passages, pouvez-vous penser à quelque chose dont vous avez besoin de vous repentir devant Dieu ?

## Textes narratifs—Les paraboles de Jésus

Lisez Matthieu 18. 21-34 ; Matthieu 20. 1-16 ; Luc 10. 25-37

### ***La parabole de Matthieu 18. 21-34***

1. A qui vous identifiez-vous dans la parabole ?
2. De quelles manières ?
3. À votre avis, pourquoi le serviteur pardonné est-il sorti et a-t-il demandé le paiement d'une dette beaucoup moins importante de la part de quelqu'un qui lui devait ?
4. Imaginez si le serviteur pardonné comprenait la valeur du don de la dette pardonné. Comment aurait-il pu se comporter ? Qu'est-ce qu'il aurait pu faire différemment ?
5. Qu'apprenez-vous sur le pardon de ce passage ?
6. De quelles manières pouvez-vous changer votre attitude et vos actions en fonction de ce que vous apprenez ici ?

### ***La parabole de Matthieu 20.1-16***

1. De quelles manières le propriétaire du terrain représente-t-il Dieu ?
2. Pourquoi les hommes qui ont été les premiers à être engagés étaient-ils en colère contre le propriétaire du terrain ?
3. Est-ce qu'ils avaient le droit d'être en colère ?
4. À votre avis, comment les hommes qui étaient venus en dernier se sentaient-ils lorsqu'ils ont été payés ?
5. A qui vous identifiez-vous dans cette parabole ? De quelles manières ?
6. Qu'est-ce que cette parabole vous enseigne sur les voies et les objectifs de Dieu pour son royaume ?

### ***La parabole de Luc 10. 25-35***

1. A qui vous identifiez-vous dans cette parabole ?
2. À votre avis, pourquoi le lévite et le prêtre ont-ils tous deux évité l'homme qui avait été cambriolé ?
3. Comment le traitement par le Samaritain à l'homme qui avait été cambriolé vous met-il au défi ?
4. Qu'est-ce qui vous surprend le plus dans cette histoire ?
5. À votre avis, qu'est-ce que les disciples et les autres auditeurs de cette histoire ont pensé ?
6. Qu'est-ce que cette parabole vous enseigne sur Dieu et sur la manière dont il souhaite que vous viviez ?



**Lisez Matthieu 18. 21-34 ; Matthieu 20. 1-16 ; Luc 10. 25-37 (Continuer)**

**Conclusion :**

1. Que comprenez-vous mieux de Dieu, de vous-même, et des autres en étudiant ces passages ?
2. Pouvez-vous énumérer cinq manières d'appliquer le message de ces passages à votre vie ?
3. Quand vous priez, y a-t-il quelque chose dans ces passages pour laquelle vous pouvez remercier Dieu ?
4. Selon ces passages, pouvez-vous penser à quelque chose dont vous avez besoin de vous repentir devant Dieu ?

## Textes narratifs de l'histoire de l'église— l'Église au début

### Lisez Actes 2. 1-13 ; Actes 9. 1-19 ; Actes 14. 8-18

1. Avez-vous expérimenté des événements miraculeux comme ceux de Actes 2 ?
2. De quelles manières Dieu s'est-t-il fait connaître dans votre communauté ?
3. À votre avis, pourquoi Dieu a-t-il choisi de donner aux disciples le pouvoir de parler d'une manière que les gens de plusieurs groupes linguistiques puissent comprendre ?
4. De quelles manières expérimentez-vous le renforcement de pouvoir du Saint-Esprit ?
5. Comment décririez-vous ce que Saul a dû ressentir lorsque Jésus l'a rencontré sur le chemin de Damas ?
6. Comment décririez-vous ce que Ananias a ressenti à l'idée d'aller vers Saul et de prier pour lui ?
7. À votre avis, de quoi Saul a-t-il prié pendant ses trois jours ?
8. Pourquoi les gens de Lystre ont-ils désiré offrir des sacrifices à Paul et Barnabas ?
9. Comprenez-vous cette réponse des gens ? Pourquoi ou pourquoi pas ?
10. À votre avis, pourquoi ont-ils lapidé Paul ?
11. Comment Paul a-t-il survécu à la lapidation ?
12. Avez-vous, ou quelqu'un que vous connaissez a-t-il subi la persécution ou la violence physique pour avoir témoigné de Jésus ?
13. Si oui, comment cela a-t-il affecté votre marche avec Dieu ?

### Conclusion :

1. Que comprenez-vous mieux de Dieu, de vous-même, et des autres en étudiant ces passages ?
2. Pouvez-vous énumérer cinq manières d'appliquer le message de ces passages à votre vie ?
3. Quand vous priez, y a-t-il quelque chose dans ces passages pour laquelle vous pouvez remercier Dieu ?
4. Selon ces passages, pouvez-vous penser à quelque chose dont vous avez besoin de vous repentir devant Dieu ?

## Textes narratifs apocalyptiques

### Apocalypse 4. 1-11 ; 12. 1-9

1. Comment décririez-vous Dieu à partir de ces passages ?
2. Qu'est-ce qu'il y a dans ces passages qui vous donne l'espoir pour l'avenir ?
3. Comment décririez-vous le ciel à partir de ce que Jean a vu ?
4. Comment décririez-vous les attitudes des 24 anciens ?
5. À votre avis, que/qui représente la femme au chapitre 12 ?
6. Qu'est-ce qui vous surprend dans ces passages ?
7. Qu'est-ce qui vous donne le courage de suivre Dieu ?
8. Comment ces passages affectent-ils votre pensée de l'avenir ?

### Conclusion :

1. Que comprenez-vous mieux de Dieu, de vous-même, et des autres en étudiant ces passages ?
2. Pouvez-vous énumérer cinq manières d'appliquer le message de ces passages à votre vie ?
3. Quand vous priez, y a-t-il quelque chose dans ces passages pour laquelle vous pouvez remercier Dieu ?
4. Selon ces passages, pouvez-vous penser à quelque chose dont vous avez besoin de vous repentir devant Dieu ?

Si vous avez des questions ou des commentaires sur ce guide,  
veuillez nous envoyer un email à :

[translation\\_services@wycliffeassociates.org](mailto:translation_services@wycliffeassociates.org)